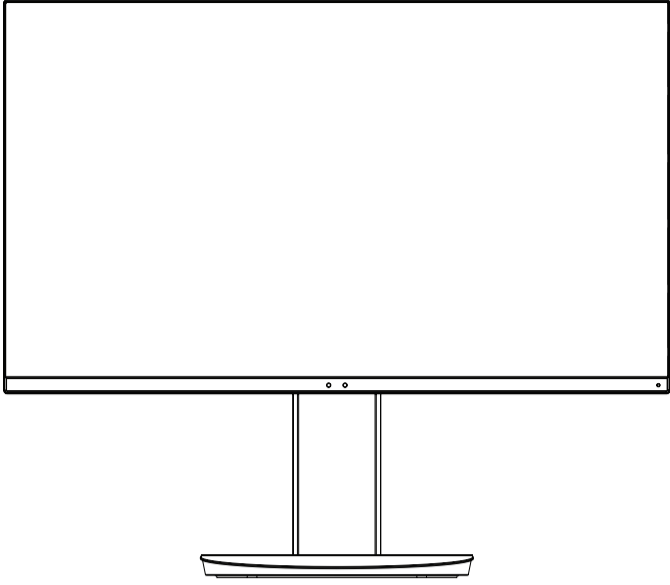


MultiSync EA231WU

MultiSync EA241F



Setup Manual

Installationsanweisung

Manual de configuración

Manuel d'installation

Manuale di montaggio

Руководство по установке

Kurulum Kılavuzu

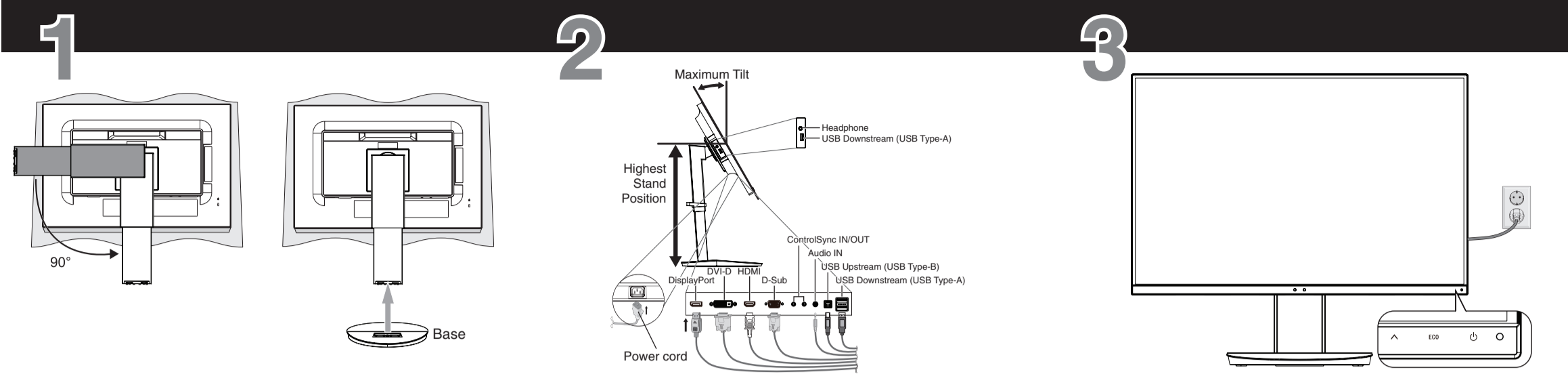


MODEL/MODELL/MODELO/MODELLO/Моделъ/MODEL: EA231WU-BK, EA241F-BK

ENERGY STAR is a program run by the U. S. Environmental Protection Agency (EPA) and the U. S. Department of Energy (DOE) that promotes energy efficiency. This product qualifies for ENERGY STAR in the "factory default" settings and this is the setting in which power savings will be achieved.

ENERGY STAR est un programme géré par l'EPA (Agence américaine de protection de l'environnement) et le département de l'énergie des États-Unis. Il a pour but de promouvoir l'efficacité énergétique. Les paramètres d'usine de ce produit sont conformes au programme ENERGY STAR et permettent de réaliser des économies d'énergie.

Optimal Performance/Optimale Leistung/Rendimiento óptimo/Performances optimales/Prestazioni ottimali/Оптимальная работа/Optimum Performans



Place the monitor face down on a non-abrasive surface and rotate the stand 90° to attach it to the back of the monitor...

Legen Sie den Monitor mit der Oberseite nach unten auf eine glatte Oberfläche und schwenken Sie den Standfuß um 90 Grad.

Coloque el monitor boca abajo sobre una superficie no abrasiva y gire el soporte 90° hasta fijarlo en la parte trasera del monitor.

Placez le moniteur face vers le bas sur une surface non abrasive et faites tourner le support de 90 degrés pour le fixer à l'arrière du moniteur.

Appoggiate il monitor con lo schermo rivolto verso il basso su una superficie non abrasiva e ruotate il supporto di 90° per installarlo sul retro del monitor.

Поместите монитор лицевой стороной вниз на неабразивную поверхность и поверните подставку на 90°, чтобы присоединить ее к задней панели монитора.

Monitörü aşırıdan olmayan bir yüzey üzerine aşağı bakacak şekilde yerleştirin ve ayakların monitörün arkasına takmak için 90° döndürün.

Locate all inputs and make sure that all cords and cables are properly connected.

Schließen Sie alle Kabelverbindungen korrekt an die jeweiligen Eingänge an.

Ubique todas las entradas y asegúrese de que todos los cables están conectados correctamente.

Localisez toutes les entrées et assurez-vous que tous les cordons et câbles sont correctement connectés.

Individuare tutti gli ingressi e assicurarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo appropriato.

Найдите все входы и убедитесь, что все провода и кабели подключены надлежащим образом.

Find the keys used for OSD controls at the bottom of the monitor.

Die Tasten für die OSD-Steuerungen befinden sich unten am Monitor.

Busque las teclas utilizadas para los controles OSD en la parte inferior del monitor.

Les touches utilisées pour les commandes OSD se trouvent au bas du moniteur.

Individuare i tasti utilizzati per i controlli OSD nella parte inferiore del monitor.

В нижней части монитора найдите кнопки, используемые для управления экранным меню.

Monitörün altında OSD kontroler için kullanılan tuşları bulun.

WARNING TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARDS, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE...

CAUTION TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, MAKE SURE POWER CORD IS UNPLUGGED FROM WALL SOCKET...

This symbol warns user that unswitched voltage within the unit may have sufficient magnitude to cause electric shock.

CAUTION: Please use the power cord provided with this display in accordance with the table below.

Table with columns: Plug Type, North America, European Continental, U.K., Chinese, Japanese. Rows: Plug Shape, Region, Voltage.

*When operating the monitor with its AC 125-240V power supply, use a power supply cord that matches the power supply voltage of the AC power outlet being used.

Safety Precautions and Maintenance

- FOR OPTIMUM PERFORMANCE, PLEASE NOTE THE FOLLOWING WHEN SETTING UP AND USING THE LCD COLOR MONITOR:
DO NOT OPEN THE MONITOR.
Do not place this product on a sloping or unstable cart, stand or table...

ADVERTENCIA PARA PREVENIR EL PELIGRO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD...

PELIGRO PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, ASEGÚRESE DE QUE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DESCONECTADO...

Este símbolo advierte al usuario de que el producto puede contener suficiente voltaje sin aislar como para causar descargas eléctricas.
Este símbolo advierte al usuario de que se incluye documentación importante respecto al funcionamiento y el mantenimiento de este producto.

Table with columns: Tipo de enchufe, América del Norte, Europa, Reino Unido, Chino, Japonés. Rows: Forma del enchufe, Región, Voltaje.

*Para utilizar el monitor LCD con su alimentación de CA de 125-240 V, conecte un cable de alimentación adecuado al voltaje de la toma de corriente alterna en cuestión.

Medidas de seguridad y mantenimiento

- PARA GARANTIZAR EL RENDIMIENTO ÓPTIMO DEL PRODUCTO, TENGA EN CUENTA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES AL CONFIGURAR Y UTILIZAR EL MONITOR EN COLOR LCD:
NO ABRA EL MONITOR.
No coloque objetos pesados en el cable de alimentación...

WARNING SETZEN SIE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUS, DA ES ANDERNFALLS ZU FEUER ODER STROMSCHLÄGEN KOMMEN KANN...

VORSICHT ZIEHEN SIE DAS NETZKABEL AUS DER STECKDOSE, UM STROMSCHLÄGE ZU VERHINDERN, ERST NACH DEM TRENNEN DES GERÄTS VOM STROMNETZ...

Dieses Symbol weist den Benutzer auf nicht isolierte spannungsführende Komponenten im Gerät hin, die Stromschläge verursachen können.

VORSICHT: Bitte verwenden Sie das mit diesem Monitor gelieferte Netzkabel gemäß der folgenden Tabelle.

Table with columns: Steckertyp, Nordamerika, Europäisch (Kontinent), Großbritannien, Chinesisch, Japanisch. Rows: Steckerform, Region, Spannung.

*Achten Sie bei Verwendung des 125-240-V-Wechselstromnetzteils des Monitors auf Verwendung eines Netzkabels, das den Anschlusswerten der Steckdose entspricht.

Sicherheitsvorkehrungen und Pflege

BEACHTEN SIE ZUR ERZIELUNG OPTIMALER LEISTUNG DIE FOLGENDEN HINWEISE ZUM EINRICHTEN UND VERWENDEN DES LCD-FARBMONITORS:

- OFFENEN SIE DEN MONITOR NICHT. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren.
Legen Sie keine schweren Objekte auf das Netzkabel.
Stellen Sie dieses Produkt nicht auf wackelige oder instabile Flächen...

AVERTISSEMENT POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ...

ATTENTION POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, VÉRIFIEZ QUE LE CORDON D'ALIMENTATION EST BIEN DÉBRANCHÉ DE LA PRISE MURALE...

Ce symbole prévient l'utilisateur qu'une tension non isolée dans l'appareil peut être suffisante pour provoquer une électrocution.

ATTENTION : Utilisez le cordon d'alimentation fourni avec ce moniteur comme indiqué dans le tableau ci-dessous, et en employant la prise adaptée.

Table with columns: Type de prise, Amérique du Nord, Europe continentale, Royaume-Uni, Chine, Japon. Rows: Forme de prise, Région, Tension.

*Pour utiliser le moniteur avec son alimentation 125-240 V CA, utilisez un cordon d'alimentation qui correspond à la tension d'alimentation de la prise de courant alternatif utilisée.

Consignes de sécurité et d'entretien

POUR UN FONCTIONNEMENT OPTIMAL, VEUILLEZ NOTER CE QUI SUIT POUR L'INSTALLATION ET L'UTILISATION DU MONITEUR COULEUR LCD :

- N'ouvrez jamais le boîtier du moniteur.
Ne renversez pas de liquides dans le moniteur et ne l'utilisez pas près d'une source d'eau.
N'introduisez pas d'objets dans les fentes du boîtier car ceux-ci pourraient entrer en contact avec des points étants sous tension...

